



# Informe de calidad del agua 2023

---

*Lake Arrowhead Community Services District  
Año de informe 2023*

*Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien. For a version of this report in Spanish, please contact our office at (909) 336-7100 or by visiting [www.lakearrowheadcsd.com](http://www.lakearrowheadcsd.com)*

**Rimforest**

[www.lakearrowheadcsd.com](http://www.lakearrowheadcsd.com)



# Mensaje del Gerente General

## Estimados residentes:

En el Lake Arrowhead Community Services District (LACSD), estamos comprometidos a brindar servicios excepcionales de agua y aguas residuales. Encarnamos nuestro lema de "Proporcionar, proteger y preservar" todos los días.

A lo largo de 2023, analizamos rigurosamente nuestra agua para garantizar su seguridad y confiabilidad. Estamos orgullosos de informar que cumplimos y superamos constantemente todos los estándares estatales y federales y, al mismo tiempo, mantuvimos los costos lo más bajos posible para nuestros residentes.

En respuesta a las nuevas regulaciones de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency, U.S. EPA), estamos abordando proactivamente la contaminación por sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (per- and polyfluoroalkyl substances, PFAS) a través de un enfoque doble: eliminar las PFAS del agua potable y evaluar la cuenca para determinar la fuente mucho antes de la fecha límite de 2029. Seguimos recolectando numerosas muestras de nuestro suministro de agua de forma voluntaria y estamos trabajando estrechamente con un ingeniero con experiencia en el diseño de sistemas de tratamiento de eliminación de PFAS para otras agencias. Hemos completado un diseño preliminar para un sistema de tratamiento avanzado.



El LACSD gestiona de manera confiable múltiples fuentes de agua, incluido el Lake Arrowhead, aguas subterráneas y aguas suplementarias, a través de un acuerdo a largo plazo con la Crestline-Lake Arrowhead Water Agency. Para aumentar la disponibilidad regional de agua y reducir la dependencia del Lake Arrowhead, estamos desarrollando activamente más suministros locales de aguas subterráneas.

Nuestras inversiones continuas en infraestructura, guiadas por nuestro Programa de mejora de capital (Capital Improvement Program, CIP), nos ayudan a evitar reparaciones costosas y garantizar la integridad del sistema a largo plazo. El distrito mantiene un Plan urbano de gestión del agua para sostener cuidadosamente los recursos ahora y en el futuro.

**Estoy increíblemente orgullosa de la dedicación de nuestro equipo y del progreso que hemos logrado este año. Nos sentimos honrados de servirle y esperamos continuar haciéndolo con los más altos estándares.**



Lo invitamos a obtener más información sobre nuestros esfuerzos visitando nuestro sitio web en [www.lakearrowheadcsd.com](http://www.lakearrowheadcsd.com).

Gracias por su confianza y apoyo constantes.

Atentamente,

**Catherine Cerri, Gerente General**



## Oportunidades de participación comunitaria

Lo animamos a participar en nuestros foros públicos para expresar sus inquietudes sobre su agua potable. Las reuniones regulares de la Junta Directiva se llevan a cabo el cuarto martes de cada mes (excepto en noviembre y diciembre) a las 5:30 p. m. en la Sala de Juntas del Distrito (27307 State Hwy 189 Suite 104) en Blue Jay. De ser necesario, se podrán celebrar reuniones especiales durante todo el año, con fechas, horarios y lugares por determinar.

## Preguntas sobre este informe



Para obtener más información sobre este informe, o si tiene alguna pregunta relacionada con su agua potable, llame a Mica O'Connell, Supervisor de Tratamiento de Agua (Water Treatment Supervisor), al (909) 336 7165 o a Servicio al cliente al (909) 336 7100. También puede visitar nuestro sitio web en [lakearrowheadcsd.com](http://lakearrowheadcsd.com).

# Enfoque en el Mantenimiento

## Protección de Nuestras Fuentes de Agua



### La colaboración comunitaria mantiene con éxito nuestro lago libre de mejillones

Los mejillones quagga/cebra representan una grave amenaza para nuestro lago, nuestra pesquería y nuestro sistema hídrico. Gracias a nuestra comunidad, junto con la diligencia de ALA y el apoyo de los miembros, el lago se ha mantenido libre de mejillones quagga/cebra.

Asegúrese de que los artículos utilizados en Lake Arrowhead (embarcaciones, incluidas, entre otras, kayaks, canoas, botes a pedal y tablas de remo; inflables; trajes de neopreno; chalecos salvavidas; balsas; pistolas de agua; pantalones de agua, etc.) solo se utilicen en Lake Arrowhead y no en ningún otro cuerpo de agua. Si tiene preguntas, llame a la oficina principal de ALA al (909) 337-2595.



### Proteja su agua: informe sobre vertidos ilegales

Piense en Lake Arrowhead como un cuenco, donde la mayor parte del área desemboca en Lake Arrowhead o en Grass Valley Lake.

El agua de lluvia y el deshielo pueden transportar materiales desde su propiedad a estos lagos y contaminar nuestra agua potable. Si es testigo de un vertido ilegal, comuníquese con la Oficina de Cumplimiento del Código del Condado de San Bernardino llamando al (909) 884-4056; y llámenos al (909) 336-7100 si cree que los materiales representan una amenaza para nuestra cuenca. Si el material representa una amenaza inmediata para la salud o la seguridad, llame al 911.



### Evite daños en las tuberías evitando la acumulación de FOG

Los aceites y grasas (Fats Oils and Grease, FOG), junto con las "toallitas que se pueden tirar al inodoro", están plagando los sistemas de alcantarillado. Los desbordes del alcantarillado sanitario, tanto público como privado, pueden resultar costosos y contaminar el suministro de agua potable. Asegúrese de evitar tirar toallitas, pañales, productos de higiene personal, FOG o restos de comida por los desagües. En su lugar, deseche estos artículos en la basura. Una papelera en las zonas del hogar donde se generan este tipo de desechos es una alternativa adecuada.



### Repáre las fugas rápidamente y ahorre agua

En los años de sequía, los niveles de los acuíferos disminuyen, lo que reduce la producción de los pozos. Esto, combinado con el esfuerzo continuo para reducir la cantidad de agua que se importa del

Proyecto de Agua del Estado, resalta nuestra responsabilidad de conservar agua durante todo el año. Una cantidad considerable de agua se desperdicia debido a irrigaciones rotas o mal diseñadas, cabezales de ducha de alto flujo, flujo elevado o manipulación de aireadores de grifos y fugas. Las fugas en los inodoros a menudo pasan desapercibidas porque el agua se va por el desagüe, lo que provoca un desperdicio de agua y un aumento de las facturas de agua.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en <https://qrco.de/bf8MbT> o escanee el código QR.



## Acerca de Su Agua Potable

Por lo general, el agua potable, incluida el agua embotellada, contiene cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La mayoría de estos contaminantes tienen niveles permitidos establecidos por el gobierno estatal y federal. Los clientes de LACSD en Rimforest reciben agua tratada de Crestline-Lake Arrowhead Water Agency (CLAWS). CLAWS trata el agua del lago Silverwood y la entrega a LACSD. Para obtener información sobre la evaluación de fuentes de agua, visite <https://www.clawa.org/> o llame al (909) 338-1779.



Puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos para la salud llamando a la línea directa de Información de agua potable segura de la EPA al 1-800-426-4791.



## Evaluación de las fuentes de agua

Originalmente, en 1995 se completó un estudio sanitario de la cuenca para determinar la vulnerabilidad del lago a los contaminantes. Esa encuesta se actualizó en 2001, 2009 y 2015, y la evaluación más reciente se completó en 2021. El estudio concluyó que el lago tiene un riesgo bajo de contaminación, siendo el mayor potencial la proximidad del sistema de alcantarillado de aguas residuales. El distrito presentó su evaluación de vulnerabilidad ante las agencias estatales y federales en 2006. Esta evaluación identifica riesgos potenciales para nuestro sistema de agua y describe medidas para mitigar estos riesgos, garantizando la seguridad y confiabilidad continua de nuestro suministro de agua.





# Contaminantes Que Pueden Estar Presentes en la Fuente del Agua

Las fuentes de agua potable (agua de grifo y embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos.

A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, materiales radiactivos. También puede recoger sustancias procedentes de la presencia de animales o la actividad humana. El agua puede adquirir minerales y contaminantes naturales, tales como:



**Contaminantes microbianos**, como virus y bacterias que vienen de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de ganadería y la vida silvestre.



**Pesticidas y herbicidas**, que pueden proceder de una variedad de orígenes como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales y el uso residencial.



**Contaminantes radiactivos**, que pueden ser de origen natural o el resultado de la producción de petróleo y gas o de las actividades mineras.



**Contaminantes inorgánicos**, como sales y metales, (por ejemplo, el arsénico) que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de escorrentías de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería y agricultura.

El arsénico puede representar un riesgo de cáncer cuando se ingiere. El muestreo de rutina del LACSD ha mostrado niveles "no detectados".



**Contaminantes químicos orgánicos**, incluidos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y provienen de estaciones de servicio, escorrentías de aguas pluviales urbanas y aplicaciones agrícolas.



**Sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS)**, un grupo de sustancias químicas artificiales que prevalecen en el medio ambiente y que se han utilizado en una variedad de productos de consumo desde la década de 1940.

## Sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas

La exposición a las PFAS puede provenir de una larga lista de productos domésticos, como:

- Lentes de contacto
- Hilo dental
- Champú
- Productos femeninos
- Papel higiénico
- Esmalte de uñas
- Maquillaje de ojos
- Celulares
- Almohadillas para colchones
- Pintura de pared
- Detergente de lavandería
- Detergente para lavavajillas
- Telas impermeables y resistentes a las manchas (incluidas alfombras y sofás)
- Ollas y sartenes
- Agua de lluvia
- Agua potable
- Bolsas de palomitas de maíz para microondas
- Cajas para pizza
- Envases de comida rápida
- Envoltorios de caramelos

La lista continúa, y la triste verdad es que el uso y la fabricación de estos productos están contaminando nuestro medio ambiente, incluida nuestra agua potable. De hecho, se han detectado químicos de PFAS en el agua de todo el país. Se estima que solo el 20 % de la exposición promedio proviene del agua potable. Los estudios han demostrado que algunos de estos químicos representan un peligro para la salud humana. El 10 de abril de 2024, la U.S. EPA estableció nuevas regulaciones sobre las PFAS que identifican límites para varias de estas sustancias químicas.

Estas regulaciones requieren que se implemente un tratamiento para eliminar las PFAS para 2029. El LACSD está trabajando activamente para instalar sistemas de tratamiento que eliminarán las PFAS de nuestra agua potable. La finalización prevista actual es mucho antes de la fecha límite de 2029.



Está disponible información adicional sobre las PFAS en la División Estatal de Agua Potable (Division of Drinking Water, DDW) en [waterboards.ca.gov/pfas](https://waterboards.ca.gov/pfas)

# Regulaciones de Calidad del Agua

Para garantizar que el agua potable sea segura para beber, la U.S. EPA y la Junta Estatal prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua.

Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública.



## Estándares de calidad del agua

Las normas de agua potable establecidas por la U.S. EPA y la DDW aplican límites a las sustancias que pueden afectar la salud del consumidor o las cualidades estéticas del agua potable. Las tablas que se muestran más adelante en este informe especifican los siguientes tipos de estándares de calidad del agua:

- **Nivel máximo de contaminante:** Es el nivel máximo de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen en los valores más aproximados a los PHG (o MCLG) que resulten posibles en términos económicos y tecnológicos.
- **Nivel máximo de desinfectante residual:** Es el nivel máximo de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
- **Estándar primario de agua potable:** Los MCL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de evaluación e información y requisitos de tratamiento de agua.
- **Nivel de medidas reglamentarias:** La concentración de un contaminante que, si se excede, inicia el tratamiento u otros requisitos que se deben seguir en un sistema de agua.
- Los **MCL secundarios** se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.
- **Técnica de tratamiento:** Es un proceso requerido con el fin de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

## Objetivos de calidad del agua

Además de los estándares obligatorios de calidad del agua, la U.S. EPA y la DDW han establecido objetivos voluntarios de calidad del agua para algunos contaminantes. A menudo, los objetivos de calidad del agua se establecen en niveles tan bajos que no son alcanzables en la práctica y no son directamente medibles. Sin embargo, estos objetivos proporcionan guías y direcciones útiles para las prácticas de gestión del agua. El cuadro de este informe incluye tres tipos de objetivos de calidad del agua:

- **Objetivo del nivel máximo de contaminante:** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MCLG los establece la U.S. EPA.
- **Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual:** Es el nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.
- **Objetivo de salud pública:** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los PHG los establece la Agencia de Protección Ambiental de California.



## ¿Cómo se controlan los contaminantes?

Se toman muestras y pruebas del agua durante todo el año. Los contaminantes se miden en:

- **Partes por millón (ppm):** o miligramos por litro (mg/L)
- **Partes por mil millones (ppb):** o microgramos por litro (g/L)
- **Partes por billón (ppt):** o microgramos por litro (ng/L)
- **TON:** Número umbral de olor
- **Percentil 90:** Los niveles informados de plomo y cobre representan el percentil 90 del número total de sitios analizados
- **NA:** No aplica
- **NL:** Nivel de notificación; nivel al que se debe notificar al órgano rector
- **ND (no detectado):** Indica que la sustancia no fue detectada
- **SI/cm:** o microsiemens por centímetro es la cantidad de conductividad eléctrica de una solución



# Ejemplo de Resultados del Análisis

Los resultados de las pruebas de agua potable que se muestran a continuación se tomaron entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023. Las tablas solo muestran sustancias que se detectaron en nuestra agua. Una lista completa de muestras y resultados está disponible previa solicitud. Recuerde que la detección de un contaminante no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. Los niveles seguros que se reflejan a continuación en las columnas "MCL o MRDL" son establecidos por el gobierno estatal y federal. El estado recomienda monitorear ciertas sustancias menos de una vez al año porque las concentraciones de estas sustancias no cambian con frecuencia. En estos casos, se incluyen los datos de muestra más recientes, junto con el año en el que se tomó la muestra.

	COMPONENTES	AÑO	MCL O MRDL	PHG (MCLG) [MRDLG]	LACSD		CLAWA		INFRACCIÓN SÍ/NO	ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE	
					CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA			RANGO DE DETECCIÓN
NORMAS PRINCIPALES (REGULADAS)	Cloro como CL2 (ppm)	2023	4.0	[4.0 (como Cl2)]	0.88	0.41-1.06	2023	NA	NA	No	Desinfectante añadido durante el tratamiento del agua
	Fluoruro (ppm)	2023	2.0	1	ND	ND	2023	0.03	0-0.12	No	De origen natural, también se utiliza en el tratamiento del agua; el LACSD NO agrega fluoruro al agua
	Ácidos haloacéticos** (ppb)	2023	60	NA	3.65	1.2-4.6	2023	2.6	2-7.4	No	Subproductos de la desinfección del agua potable y materia orgánica
	Nitrato [como nitrógeno] (ppm)	2023	10	10	ND	ND	2023	0.25	0-0.66	No	Sistemas sépticos, escurrimientos de fertilizantes y de origen natural
	Trihalometanos totales** [TTHM] (ppb)	2023	80	NA	33.2	10.7-62	2023	24.1	18.5-84.3	No	Subproductos de la desinfección del agua potable y materia orgánica
	Turbidez (porcentaje de muestras mensuales en el límite o por debajo)	2023	TT = 95 de las muestras fueron ≤ 0.3 NTU	NA	NA	NA	2023	100	NA	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes
NORMAS SECUNDARIAS	COMPONENTES	AÑO	NIVEL DE ACCIÓN	PHG (MCLG)	PERCENTIL 90	SITIOS POR ENCIMA DEL AL/SITIOS TOTALES	AÑO	PERCENTIL 90	SITIOS POR ENCIMA DEL AL/SITIOS TOTALES	NIVEL DE ACCIÓN	ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE
	Cobre (ppm)	2023	1.3	0.3	0.240	0/5	2023	0.041	0	No	Filtración natural de las tuberías
	Plomo (ppb)	2023	15	0.2	ND	0/5	2023	1.9	0	No	Filtración natural de plomería y descargas industriales
	COMPONENTES	AÑO	SMCL		CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	INFRACCIÓN SÍ/NO	ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE
	Cloro (ppm)	2023	500		20	20-20	2023	46.56	27-77	No	De origen natural
	Color (unidades)	2023	15		1.4	1-5	2023	NA	NA	No	Materiales orgánicos naturalmente presentes
	Umbral de olor (TON)	2023	3		1	1-2	2023	1	1-1	No	Materiales orgánicos naturalmente presentes
	Conductancia específica (µS/cm)	2023	1,600		423	241-659	2023	NA	NA	No	Sustancias que afectan la capacidad del agua para conducir electricidad
	Sulfato (ppm)	2023	500		26	26-26	2023	44.69	28-69	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes, desechos industriales
	Sólidos totales disueltos (ppm)	2023	1,000		150	150-150	2023	237.5	150-340	No	De origen natural, un indicador general de la cantidad de minerales en el agua.
Turbidez*** (NTU)	2023	5		0.10	0.05-0.25	2023	0.14	0-0.43	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes	
SUSTANCIAS SIN REGULAR***	COMPONENTES	AÑO	MCL OR MRDL		CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE	
	Boro (ppb)	2023	NA		ND	ND-ND	2023	110	0-190	Erosión de depósitos naturales	
	pH (unidades)	2023	NA		8.19	6.26-8.58	2023	8.04	7.7-8.4	Erosión de depósitos naturales	
	Sodio (ppm)	2023	NA		32	32-32	2023	50.38	34-78	Erosión de depósitos naturales	
	Dureza total (ppm)	2023	NA		49	49-49	2023	75.31	54-90	Erosión de depósitos naturales	
	Vanadio (ppb)	2023	NA		4.4	4.4-4.4	2023	3.72	0-8.5		

\*Total trihalomethanes and haloacetic acids are reported as the highest locational running annual average (LRAA). \*\* Turbidity (NTU) is a measure of the cloudiness of the water. We monitor it because it is a good indicator of the effectiveness of our filtration system and general system health. \*\*\* Unregulated contaminant monitoring helps U.S. EPA and the State Water Resources Control Board determine where certain contaminants occur and whether the contaminants need to be regulated.



## Sistemas de tratamiento de agua para uso doméstico

Los sistemas de tratamiento en el punto de uso y en toda la casa son excelentes maneras de agregar otra capa de protección a su agua potable. Muchos de estos dispositivos (incluido el tipo jarra simple) hacen un excelente trabajo mejorando el sabor y pueden eliminar pequeñas cantidades de contaminantes del suministro de agua. Si utiliza estos dispositivos, es muy importante que siga las pautas de mantenimiento y reemplazo de filtros recomendadas por el fabricante. Para seleccionar el filtro correcto, busque una hoja de datos de rendimiento del filtro; enumera

rá las tasas de eliminación de contaminantes específicos. La mayoría de los fabricantes tienen una línea de atención al cliente para ayudar con sus preguntas. Puede obtener información adicional sobre los sistemas de tratamiento de agua en el hogar llamando a Water Quality Association al 630-505-0160 o visitando [wqa.org/find-products#](https://www.wqa.org/find-products#).

Si está buscando un sistema de filtrado que sea eficaz para reducir todos los contaminantes, incluidas las PFAS, busque un sistema con el código **NSF/ANSI 53** para filtración general o **NSF/ANSI 58** para sistemas de ósmosis inversa.

## Información general adicional sobre el agua potable

Ciertas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que han recibido trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, y algunas personas mayores y niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben solicitar consejos sobre el agua potable a sus proveedores de atención médica. Pueden obtenerse guías de la U.S. EPA/CDC (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbianos llamando a la línea directa de información sobre agua potable segura de la U.S. EPA al 1-800-426-4791.

### Plomo en plomería residencial

El LACSD ha mejorado nuestro tratamiento de control de corrosión para reducir la exposición al plomo de los clientes. Este tratamiento es un esfuerzo para proteger a quienes, sin saberlo, tienen componentes de plomo en las tuberías de su hogar. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería residencial, y no es culpa del LACSD, ya que no podemos controlar qué materiales se utilizan en la plomería residencial.

No obstante, el LACSD está haciendo nuestra parte para ayudar a los clientes a identificar riesgos potenciales. Actualmente, estamos realizando un inventario de la línea de servicio del lado del cliente para identificar posibles fuentes de plomo. Esperamos que este inventario se complete cerca de finales de 2024.

Los clientes serán notificados si se encuentran posibles fuentes de plomo. Los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, en especial para las embarazadas y los niños pequeños. Después de que el agua no haya sido utilizada por varias horas, puede minimizar la posible exposición al plomo haciendo correr el agua del grifo de 30 segundos a 2 minutos antes de utilizar el agua para beberla o cocinar. (Si lo hace, puede recolectar el agua que dejó correr y reutilizarla para otro propósito beneficioso, como regar las plantas).

Si le preocupa el plomo presente en el agua, puede solicitar que se analice el agua. Puede obtener información disponible sobre el plomo presente en el agua potable, los métodos de análisis y los pasos que puede seguir para minimizar la exposición llamando a la Línea directa de agua potable segura al **(800) 426-4791** o visitando [epa.gov/safewater/lead](https://www.epa.gov/safewater/lead)





PO Box 700,  
Lake Arrowhead, CA 92352

— Lake Arrowhead Community Services District —

# INFORME DE CALIDAD DEL AGUA DE 2023

Informe del año 2023 para Rimforest Water  
System - Public Water System #3610045

For a version of this report in Spanish, please  
contact our office at (909) 336-7100 or by visiting  
[www.lakearrowheadcsd.com](http://www.lakearrowheadcsd.com)

**El LACSD presenta con orgullo el informe anual de calidad del agua de 2023, que cubre todas las pruebas realizadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023.**

En el LACSD, estamos comprometidos a garantizar un suministro de agua seguro y confiable para nuestra comunidad. Monitoreamos continuamente el agua potable que entregamos, esforzándonos por cumplir o superar todos los estándares estatales y federales. Además de monitorear el agua, también mantenemos nuestras plantas de tratamiento, pozos, estaciones de bombeo, depósitos, tuberías principales de agua, líneas de servicio e hidrantes contra incendios que conforman nuestro sistema de agua, y trabajamos para su mejora. Mire un video corto sobre este sistema en [youtube.com/watch?v=hoqww9NIQHQ&t=6s](https://www.youtube.com/watch?v=hoqww9NIQHQ&t=6s).



Nuestro personal está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana para emergencias y trabajar incansablemente para superar desafíos cada vez más difíciles de la protección de fuentes de agua, preparación para sequías, conservación del agua y regulaciones en constante cambio. Nuestro equipo también se esfuerza por aumentar la educación y la conciencia de la comunidad para atender mejor las necesidades de todos nuestros usuarios del agua. Siempre estamos disponibles si necesita información sobre la calidad del agua. Comuníquese con Mica O'Connell, Supervisor de Tratamiento de Agua (Water Treatment Supervisor), al (909) 336-7165 o con Servicio al cliente al (909) 336-7100. También puede visitar nuestro sitio web en [lakearrowheadcsd.com](http://lakearrowheadcsd.com).



## DIRECTRICES PAISAJÍSTICAS

## Una forma de vida

Fije una fecha y deje que el hábito se establezca.  
Utilice temporizadores o recordatorios para cumplir  
con las directrices de jardinería locales.  
[LakeArrowheadCSD.com](http://LakeArrowheadCSD.com)

TEMPORADA DE RIEGO:  
LUN • MIÉ • VIE • DEL 1 DE MAYO AL 15 DE OCTUBRE

